

# Stadt Köthen (Anhalt)

Der Oberbürgermeister

## Niederschrift

Köthen (Anhalt), 15.05.2018

über die 24. Sitzung des Stadtrates der Stadt Köthen  
(Anhalt)  
öffentlicher Teil

Die Sitzung fand statt:

Datum : 26.04.2018	Ort : 06366 Köthen (Anhalt)
Beginn : 18:30	Straße : Marktstraße 1-3
Ende : 19:36	Raum : Ratssaal

Anwesende Mitglieder 31 (siehe Anhang)  
lt. Teilnehmerliste :

Von der Verwaltung  
waren anwesend :

Bernd Hauschild (OB), (OB)  
Alexander Frolow (DEZ), (Dezernat 3)  
Ina Rauer (DEZ), (Dezernat 6)  
Jürgen Richter (AL), (Amt 10)  
Sabine Pennewitz (AL), (Amt 14)  
Claudia Mikolay (AL), (Amt 32)  
Silke Opitz (AL), (Amt 60)  
Dr.-ing. Frank Amey (Ltr.), (Abt. 061)  
Jana Arnhold (Ltr.), (Abt. 201)  
Ilona Häckel (Ltr.), (Ratsbüro)  
Caroline Hebestreit (PrRef), (Ratsbüro)  
Anja Kahlmeyer (Prot), (Ratsbüro)

Außerdem waren  
anwesend (Gäste) :

Tagungsleitung : Georg Heeg | Beisitzer: Thomas Gahler

Schriftführer : Anja Kahlmeyer

---

**Stadtratsvorsitzender**

**Oberbürgermeister**

**Schriftführerin**

Georg Heeg

Bernd Hauschild

Anja Kahlmeyer

---

## Tagesordnung

TOP	Thema	Vorl.-Nr.
<b>1</b>	<b>Eröffnung</b>	
1.1	Einwohnerfragestunde	-
1.2	Feststellung der Beschlussfähigkeit und der Ordnungsmäßigkeit der Ladung	-
<b>2</b>	<b>Behandlung der öffentlichen TOPs</b>	
2.1	Bestätigung der Niederschrift der letzten Sitzung (öffentlicher Teil)	-
2.2	Informationen der Verwaltung (öffentlicher Teil)	-
2.3	Bestätigung der Tagesordnung (öffentlicher Teil)	-
2.4	Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlichen Sitzungen	-
2.5	Benennung und Abberufung eines/r Vertreters/in der Stadt in den Aufsichtsrat der Köthener BachGesellschaft mbH	2018055/1
2.6	Benennung und Abberufung eines Vertreters der Stadt in die Verbandsversammlung des Zweckverbandes "Um die Dorfstätte"	2018056/1
2.7	Benennung und Abberufung eines Vertreters des Stadtrates in den Vorstand der Kultur-, Sport- und Sozialstiftung der Stadt Köthen	2018058/1
2.8	Bebauungsplan Nr. 8.3 "Einkaufszentrum Merziener Straße" hier: Aufstellungsbeschluss im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB und Beschluss über die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung	2018054/3
2.9	Feuerwehrsatzung	2018037/8
2.10	Kleingartenkonzeption für die Stadt Köthen (Anhalt)	2018048/10
2.11	Kostenspaltung Teileinrichtung Gehweg im Katharinenbogen	2018049/3
2.12	Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnliche Zuwendungen	2018051/2
2.13	Haushaltssatzung für das Jahr 2018 der Stadt Köthen (Anhalt) - Anbringung von haushaltswirtschaftlichen Mittelsperren	2018053/2
2.14	Mittelfreigabe für die Sanierung der Fahrbahn der Bärteichpromenade in Teilbereichen	2018059/2
2.15	Aufstellung der Schöffenvorschlagsliste	2018061/1
2.16	Anfragen und Anregungen (öffentlicher Teil)	-
<b>3</b>	<b>Behandlung der nichtöffentlichen TOPs</b>	
3.1	Bestätigung der Niederschrift der letzten Sitzung (nichtöffentlicher Teil)	-
3.2	Informationen der Verwaltung (nichtöffentlicher Teil)	-
3.3	Bestätigung der Tagesordnung (nichtöffentlicher Teil)	-
3.4	Besetzung Stelle Heimleiter/in (Eigenbetriebsleiter/in Städtisches Pflegeheim "Am Lutzepark")	2018041/2
3.5	Anfragen und Anregungen (nichtöffentlicher Teil)	-

## **Protokolltext**

### **1.1 Einwohnerfragestunde**

**Herr Dr. Gahler** stellt folgende Fragen:

Ist Ihnen bekannt, dass seit etwa einem dreiviertel Jahr auffällig viele unbekannte Flugzeuge über die Stadt Köthen fliegen?

Die zweite Frage betrifft ein Verfahren zu Ausgleichszahlungen eines Köthener Bürgers.

### **1.2 Feststellen der Beschlussfähigkeit und der Ordnungsmäßigkeit der Ladung**

Der **Stadtratsvorsitzende** stellt fest, dass die Ladung ordnungsgemäß erfolgt ist und der Stadtrat mit 28 anwesenden Mitgliedern beschlussfähig ist.

## **ÖFFENTLICHER TEIL**

### **2.1 Bestätigung der Niederschrift der letzten Sitzung (öffentlicher Teil)**

Die Niederschrift der letzten Sitzung vom 08.03.2018 (öffentlicher Teil) wird bei 4 Enthaltungen bestätigt.

### **2.2 Informationen der Verwaltung (öffentlicher Teil)**

Der **OB** informiert über Folgendes:

#### **Informationen zum Sitzungsplan 2018:**

Verlegung des SK vom 31. auf den 29.05.2018, Ort: Feuerwehr

In der Verbandsversammlung des Abwasserverbandes Köthen am 15.3.2018 wurden folgende wesentliche Beschlüsse gefasst:

- Es wurde die WIBERA AG als Wirtschaftsprüfer für den Jahresabschluss 2017 gewählt
- Es wurde ein Beschluss gefasst, 30 T Euro im Wirtschaftsplan für die Ersatzbeschaffung eines wegen wirtschaftlichen Totalschaden nicht mehr zur Verfügung stehenden Fahrzeugs umzuwidmen.

Der **OB** informiert, dass die heute auf der Tagesordnung stehenden haushaltswirtschaftlichen Mittelsperren dazu führen sollen, dass der städtische Haushalt genehmigungsfähig wird. Dies kann nur ein vorübergehendes Mittel sein. Die Stadt muss mehr Haushaltskonsolidierung betreiben. Aber der OB ist auch der Meinung, dass Köthen unterfinanziert ist. Künftig wird es in der Verwaltung ein neues Sachgebiet innerhalb der Kämmerei geben (Erschließung/ Kostenrechnung/ Beteiligungsverwaltung). Damit bekommt die Kämmerei Freiräume, um sich mit dem Haushaltskonsolidierungsmanagement zu beschäftigen.

### **2.3 Bestätigung der Tagesordnung (öffentlicher Teil)**

Die Tagesordnung (öffentlicher Teil) wird einstimmig bestätigt.

## **2.4 Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlichen Sitzungen**

Der Stadtrat führte seine 23. Sitzung am 8. März 2018 durch.

*Im nichtöffentlichen Teil wurden folgende Beschlüsse gefasst:*

### **Beschluss-Nr. 18/StR/23/010**

#### **Dienstaufsichtsbeschwerde gegen den Hauptverwaltungsbeamten**

Der Stadtrat der Stadt Köthen (Anhalt) beschließt, dass die Dienstaufsichtsbeschwerde unbegründet ist.

### **Beschluss-Nr. 18/StR/23/011**

#### **Städtebaulicher Denkmalschutz Gesamtmaßnahme "Historische Altstadt" Köthen - Fortschreibung und Konkretisierung der Gesamtkosten- und Finanzierungsübersicht (GKFÜ)**

Der Stadtrat beschließt die Fortschreibung der Gesamt- Kosten- und Finanzierungsübersicht für die Maßnahme des städtebaulichen Denkmalschutzes „Historische Altstadt“ Köthen. Gleichzeitig wird der Durchführungszeitraum für die Gesamtmaßnahme bis ins Jahr 2027 bestätigt.

### **Beschluss-Nr. 18/StR/23/012**

#### **Umschuldung von zwei Restdarlehen per 15.10.2018 und 15.12.2018 in Höhe von 6.421.356,26 EUR und 880.431,35 EUR (gesamt: 7.301.787,61 EUR)**

Der Stadtrat beschließt, falls keine Zinsanpassung mit der Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld zu Stande kommt, die Umschuldung der Restdarlehen in Höhe von 6.421.356,26 € und 880.431,35 € von der Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld zu dem Kreditinstitut vorzunehmen, welches zum 15.10.2018 bzw. 15.12.2018 den günstigsten Zinssatz bietet.

Der Bau-, Sanierungs- und Umweltausschuss führte seine 31. Sitzung am 5. April 2018 durch.

*Im nichtöffentlichen Teil wurden folgende Beschlüsse gefasst:*

### **Beschluss-Nr. 18/BSU/31/002**

#### **Maßnahme Stark V – Sanierung und Erweiterung Kita "Erlebnisbaum" Vergabe Los 2 - Gewerk Estricharbeiten**

Der Bau-, Sanierungs- und Umweltausschuss beschließt, die Bauleistungen im Zuge der Sanierung und Erweiterung der Kita Erlebnisbaum für das Gewerk Estricharbeiten (Los 2) an die Firma Kühne-Asphaltbau GmbH in Höhe der Bruttoangebotssumme von 36.890,30 € / Brutto zu vergeben.

## **2.5 Abberufung und Benennung eines/r Vertreters/in der Stadt in den Aufsichtsrat der Köthener BachGesellschaft mbH**

### **Beschlusstext:**

Der Stadtrat beschließt die Abberufung des bisherigen Aufsichtsratsmitgliedes Dr. Werner Sobetzko sowie die Entsendung von Annette Gottschlich als Vertreterin in den Aufsichtsrat der Köthener BachGesellschaft mbH.

**Abstimmungsergebnis: 31 / 0 / 0 (Ja/Nein/Enthaltung)**

## **2.6 Abberufung und Benennung eines Vertreters der Stadt in die Verbandsversammlung des Zweckverbandes "Um die Dorfstätte"**

### **Beschlusstext:**

Der Stadtrat beschließt die Abberufung des bisherigen Vertreters Roland Schulte Varendorf sowie die Entsendung von Achim Wienicke als Vertreter in die Verbandsversammlung des Zweckverbandes "Um die Dorfstätte".

**Abstimmungsergebnis: 31 / 0 / 0 (Ja/Nein/Enthaltung)**

## **2.7 Abberufung und Benennung eines Vertreters des Stadtrates in den Vorstand der Kultur-, Sport- und Sozialstiftung der Stadt Köthen**

**StR Maaß** beantragt geheime Wahl und schlägt zusätzlich zu dem in der Vorlage benannten Kandidaten Herrn Andreas Auerbach, Herrn Uwe Stößel vor.

### **Beschlusstext:**

Der Stadtrat beschließt die Abberufung des bisherigen Vorstandsmitgliedes Roland Schulte Varendorf und wählt Uwe Stößel in den Vorstand der Kultur-, Sport- und Sozialstiftung.

**Wahlergebnis: 16 / 15 (Stößel/ Auerbach)**

Gewählt ist Herr Uwe Stößel.

## **2.8 Bebauungsplan Nr. 8.3 "Einkaufszentrum Merziener Straße", hier: Aufstellungsbeschluss im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB und Beschluss über die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung**

### **Beschlusstext:**

1. Der Stadtrat der Stadt Köthen (Anhalt) beschließt, die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 8.3 „Einkaufszentrum Merziener Straße“ für den im Lageplan vom 13.03.2018 (Anlage 2) dargestellten Bereich im Vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB einzuleiten.
2. Eine frühzeitige Unterrichtung und Erörterung nach § 3 (1) und § 4 (1) BauGB erfolgt gemäß § 13 (2) BauGB nicht.
3. Von einer Umweltprüfung nach § 2 (4) und einem Umweltbericht nach § 2a BauGB wird gemäß § 13 (3) BauGB abgesehen.

**Abstimmungsergebnis: 31 / 0 / 0 (Ja/Nein/Enthaltung)**

## **2.9 Feuerwehrsatzung**

### **Beschlusstext:**

Der Stadtrat beschließt die Satzung für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Köthen (Anhalt), (Feuerwehrsatzung).

**Abstimmungsergebnis: 31 / 0 / 0 (Ja/Nein/Enthaltung)**

## **2.10 Kleingartenkonzeption für die Stadt Köthen (Anhalt)**

Der **Stadtratsvorsitzende** führt in das Thema ein.

**StRn Buchheim** kritisiert die Sitzungsleitung.

### **Beschlusstext:**

Der Stadtrat beschließt die Aufstellung einer Kleingartenkonzeption für die Stadt Köthen (Anhalt).

**Abstimmungsergebnis: 31 / 0 / 0 (Ja/Nein/Enthaltung)**

## **2.11 Kostenspaltung Teileinrichtung Gehweg im Katharinenbogen**

### **Beschlusstext:**

Der Stadtrat beschließt, die der Stadt Köthen (Anhalt) für den Ausbau der Teileinrichtung Gehweg im Katharinenbogen in Köthen (Anhalt) entstandenen Aufwendungen gemäß § 6 Abs. 2 Kommunalabgabengesetz des Landes Sachsen-Anhalt (KAG LSA) in der Fassung der Bekanntmachung vom 13.12.1996 (GVBl. LSA S. 405), zuletzt geändert durch Gesetz vom 17.06.2016 (GVBl. LSA S. 202) in Verbindung mit § 8 c Abs. 2 sowie § 9 Abs. 1 Nr. 4 Straßenausbaubeitragssatzung der Stadt Köthen (Anhalt) vom 02.11.1991 in der Fassung der 12. Änderung zur Straßenausbaubeitragssatzung vom 24.02.2012, in Kraft getreten am 31.03.2012, (SBS) abzuspalten.

**Abstimmungsergebnis: 29 / 2 / 0 (Ja/Nein/Enthaltung)**

## **2.12 Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnliche Zuwendungen**

### **Beschlusstext:**

Der Stadtrat der Stadt Köthen (Anhalt) beschließt die Annahme von angebotenen Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen entsprechend der beiliegenden Auflistung für den Zeitraum vom 01.09.2017 bis 31.03.2018 gemäß § 99 Abs. 6 Kommunalverfassungsgesetz des Landes Sachsen-Anhalt (KVG LSA) i. V. mit § 7 Abs. 2 Nr. 19 der Hauptsatzung der Stadt Köthen (Anhalt).

**Abstimmungsergebnis: 31 / 0 / 0 (Ja/Nein/Enthaltung)**

## **2.13 Haushaltssatzung für das Jahr 2018 der Stadt Köthen (Anhalt) - Anbringung von haushaltswirtschaftlichen Mittelsperren**

Es liegen zwei konkurrierende Anträge als Beschlussvorschlag vor. Der Beschlussvorschlag des Hauptausschusses wurde nach § 10 (3) Nr. 2 GeschO zuerst abgestimmt.

### **Beschlusstext:**

1. Zur Abwendung der Beanstandung des Beschlusses über die Haushaltssatzung der Stadt Köthen (Anhalt) für das Haushaltsjahr 2018 durch die Kommunalaufsicht beschließt der Stadtrat die Anbringung von haushaltswirtschaftlichen Sperrern in Höhe von insgesamt mindestens 640.800 € entsprechend der Anlage (derzeitiger Stand 641.310,68 €).

2. Der Stadtrat ist über jede, im Rahmen der Kompetenz des Oberbürgermeisters, erfolgte

Mittelfreigabe zu informieren.

**Abstimmungsergebnis: 25 / 5 / 1 (Ja/Nein/Enthaltung)**

Mit diesem Beschluss ist eine weitere Abstimmung über den Beschlussvorschlag der Verwaltung hinfällig.

### **2.14 Mittelfreigabe für die Sanierung der Fahrbahn der Bärteichpromenade in Teilbereichen**

**Beschlusstext:**

Der Stadtrat beschließt die Mittelfreigabe i.H.v. 30.000 € im Zuge der haushaltslosen Zeit für die Sanierung der Fahrbahn der Bärteichpromenade in Teilbereichen.

**Abstimmungsergebnis: 31 / 0 / 0 (Ja/Nein/Enthaltung)**

### **2.15 Aufstellung der Schöffenvorschlagsliste**

**StR Schönemann** fragt, inwieweit die in der Vorlage angegebenen Personendaten dem Datenschutz unterliegen.

**Frau Mikolay** antwortet, dass dies im Vorfeld geprüft wurde. Der Gesetzgeber gibt vor, welche Daten erhoben werden sollen. Zudem liegt die Personenliste nach der Sitzung öffentlich aus. Aus diesem Grund kann die Personenliste auch der öffentlichen Vorlage angehängt werden.

**Beschlusstext:**

Der Stadtrat beschließt die als Anlage beigefügte Vorschlagsliste der Schöffen für die Amtsperiode 01.01.2019 bis 31.12.2023.

**Abstimmungsergebnis: 31 / 0 / 0 (Ja/Nein/Enthaltung)**

### **2.16 Anfragen und Anregungen (öffentlicher Teil)**

-

**Ende öffentlicher Teil: 19:24 Uhr**